

Cultural differences between Portugal and UK



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Susana Cardiga
1450236

- Demonstrate a few ordinary facts about Portugal and Portuguese people:
 - ☐ Home Sick & word "Saudade"
 - ☐ Celebrate Coincidences
 - ☐ "We" Compare
 - ☐ "We" Bound with Portuguese people
 - ☐ "We" cherish our Heritage
 - ☐ "We" are patriotic Marketers
- Analyze Culture aspects among Portugal and United Kingdom.

BUMBA



Home Sick

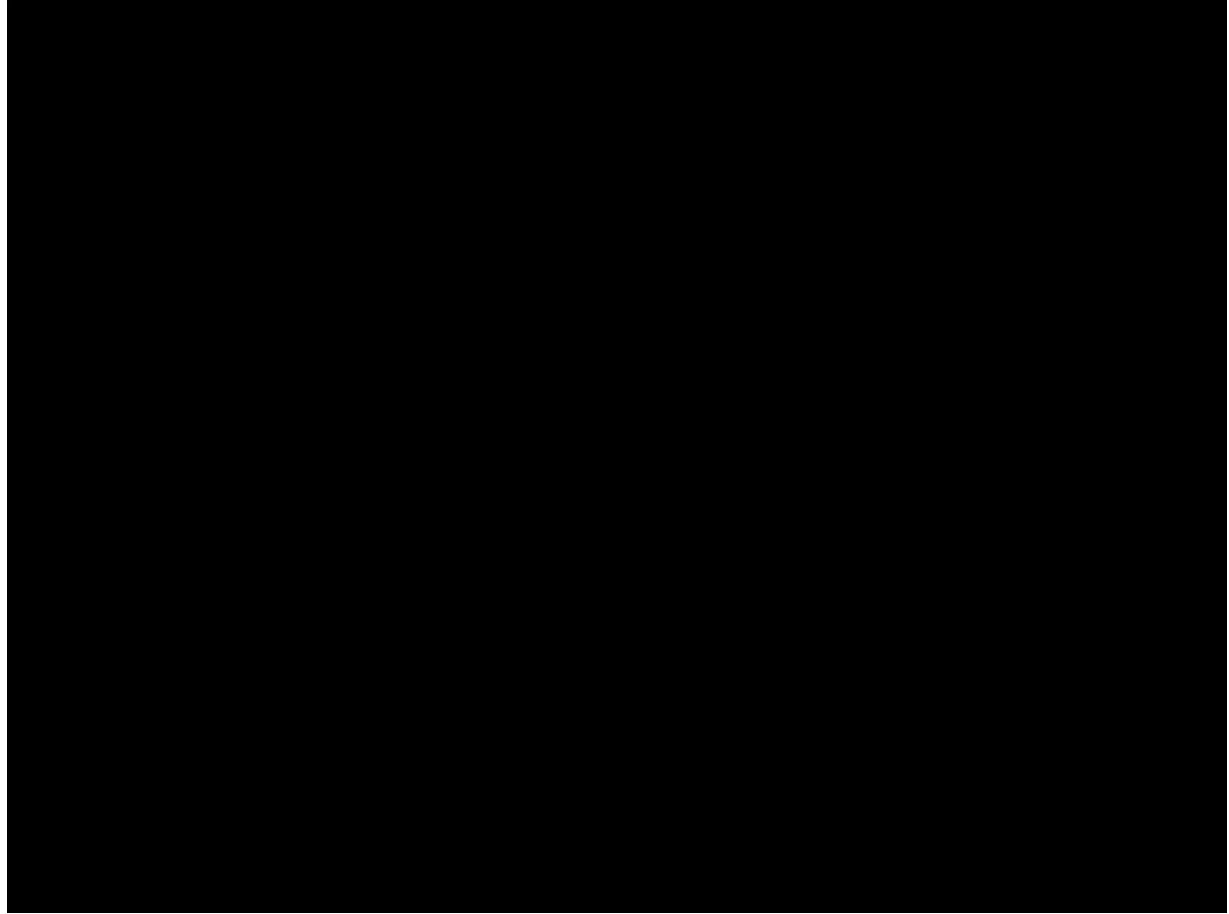
- Food/Wine
- Weather
- Social environment
- Sea fronts – coastlines spans 497 miles (800 kilometers)
- Welcoming people
- Portuguese is the official language of 11 countries:



“Saudade”

“Saudade”, can’t be translated into a singular English word.

“Saudade” can more casually be used to say that you miss someone or something, even if you’ll see that person or thing in the near future...”



Celebrate Coincidences

- *The sense of an absolute surprise when Portuguese people hear Portuguese outside Portugal.*
- *Very often, Portuguese people introduce themselves to strangers only because of the language (outside Portugal).*



Here are the most fascinating facts

“We” Compare

- Portuguese people tend to compare everything or every place with Portugal, comparing which one is best or worse.
- Portuguese people, outside of Portugal, tend to say positive things about the country but while living or staying for a short time in Portugal we only can see the worst things.
- Portuguese people are proud owners (e.g.: tables spaces)

#4

WE COMPARE

“We” Bound with Portuguese people

- Portuguese people have an old saying:

“If in this table there’s space for one or two, to eat, there is definitely space for three or four more”.

#5

**WE BOND WITH OTHER
PORTUGUESE**

“We” Cherish our Heritage

- Portugal is the oldest country in Europe with the same borders since 1139.

Portugal - 1143AD

United Kingdom – 927AD

- Portugal and England have the oldest diplomatic alliance in the world:

“The Anglo-Portuguese Alliance”. (1386)

- In 1755, Lisbon was struck by one of the most powerful earthquakes in the European history.
- Half of the “New World” once belong to Portugal

Portuguese empire back in 1494 was the first global empire in history.

- Treaty of “Tordesilhas” gave Portugal the eastern half of “The New World” including Brazil, Africa and Asia
- Portugal was the first colonial power to abolish slavery.

#6

WE CHERISH OUR HERITAGE

“We” are patriotic Marketers

- World’s top Surf Spots – it’s known to have 364 days of Surf;
- Vasco da Gama Bridge – it’s the largest in Europe with 10.5 miles (17 kilometers);
- One of the most beautiful libraries in the world in Porto but also has the oldest bookstore in the World in Lisbon;
- Portugal is the largest cork producer in the World – 70% of world exports (Germany, UK and US) and consequently has the largest cork forests worldwide;
- University of Coimbra – It’s one of the oldest in Europe;
- “Fado” and “Cante Alentejano” were classified as world Cultural heritage by UNESCO.

#9

WE ARE PATRIOTIC MARKETEERS

Portugal	United Kingdom
2 kisses	1 kiss
Don't take our shoes before going home	✓
Tile or wood floor	Wood floor or Carpets
Tendency to speak detailed, approximately 11 thousand Portuguese verbs	Short words, 100 common verbs approximately
Funerals – next day	Weeks
×	Kettle
Night out starts 23:00/00:00	Earliest possible
No council tax	✓
300 days of sun	282 days of rain
Minimum wage 600 euros per month	Minimum wage 1400 per month

Curiosities:

- Portuguese people call British tourists “Come on” or “Lobsters”;
- In most Portuguese people's mind every place in the UK is London
- In Portuguese way of thinking every tourist in Portugal are either British or American, we don't differentiate the accents immediately.
- Portuguese people appreciate when they hear “Obrigado/Obrigada” from tourists.
- Also, Portuguese people don't understand when British people go to Portugal and ask for fish and Chips.
- **Tea:** 163 millions of cup of teas per year, Dona Catarina of Bragança introduce the tea in England.

The linguist impact

- Seagulls
- Flu – “Constipação” Tion.

The Linguistic impact:

Activity:

- Learners will receive a card with 3 Portuguese words and will try to associate the words in English.
- (For the occasion of having Portuguese learners in the class-room they will receive a card with words from Alentejo a region in Portugal where people have a specific accent creating a different dialect from the most common accent in Portugal).

References:

- <https://wanderwisdom.com/travel-destinations/Interesting-Facts-About-Portugal>
- <https://www.portugalist.com/what-is-saudade/#ixzz60pR0qhuy>
- <https://forum.duolingo.com/comment/9119606/100-verbos-mais-comuns-na-l%C3%ADngua-Inglesa>
- <https://www.visitportugal.com/pt-pt/content/sol-de-inverno>
- <https://blog.descubraomundo.com/inglaterra/clima-da-inglaterra/>
- <https://www.economias.pt/salario-minimo/>
- <https://direitosbrasil.com/salario-minimo-na-inglaterra-quanto-vale/>
- <https://www.google.co.uk/amp/s/www.dinheirovivo.pt/buzz/ingleses-versus-europeus/%3famp=1>
- <https://www.youtube.com/watch?v=r9K9x9CMp6I&t=4s>



Universidade

Estudar

Papel



Aventar



Chumaço



Afoito

Where is Portugal located?

- ☐ It's a province of Spain
- ☐ It's a province of Brazil
- ☐ It's a country in Western Europe
- ☐ It's a country in Latin America

What is the capital of Portugal?

- ☐ Porto
- ☐ Rio de Janeiro
- ☐ Madrid
- ☐ Lisbon

How do you say “hello” in Portuguese?

- ☐ Hola
- ☐ Olá
- ☐ Eyhay
- ☐ Olé



What is the traditional Portuguese music?

☐ Salsa

☐ Flamengo

☐ Fado

☐ Samba

In which of these countries is Portuguese not spoken?

☐ Angola

☐ Mozambique

☐ Morocco

☐ Macau